



**CONSILIUL
UNIUNII EUROPENE**

**Bruxelles, 30 ianuarie 2008 (05.02)
(OR. en)**

5880/08

COPEN 18

NOTĂ DE ÎNSOȚIRE

Sursă:	Dna Ingrid MASCHL-CLAUSEN, atașat/chestiuni judiciare, Reprezentanța Permanentă a Austriei pe lângă Uniunea Europeană
Data primirii:	24 ianuarie 2008
Destinatar:	DI Ivan BIZJAK, director general al DG H (Justiție și Afaceri Interne) a Consiliului Uniunii Europene
Subiect:	Decizia-cadru 2006/783/JAI a Consiliului din 6 octombrie 2006 privind aplicarea principiului recunoașterii reciproce pentru hotărârile de confiscare - Declarațiile Republicii Austria și lista autorităților competente

Stimate domnule BIZJAK,

În anexă, vă punem la dispoziție declarațiile Republicii Austria în conformitate cu articolul 3 (autoritățile), articolul 7 alineatul (5) (competențe de confiscare extinse) și articolul 19 (limbi) din Decizia-cadru 2006/783/JAI a Consiliului și o listă a autorităților competente.

(Formulă de încheiere)

(semnat) Ingrid MASCHL-CLAUSEN

Declarațiile Republicii Austria în conformitate cu articolul 3, articolul 7 alineatul (5) și articolul 19 din Decizia-cadru 2006/783/JAI a Consiliului din 6 octombrie 2006 privind aplicarea principiului recunoașterii reciproce pentru hotărârile de confiscare

– Articolul 3 din Decizia-cadru (Stabilirea autorităților competente):

Autoritățile competente cu privire la hotărârile de confiscare sunt instanțele districtuale (Bezirksgerichte) și instanțele regionale (Landesgerichte). Instanțele regionale sunt competente în materie de executare. Certificatul ar trebui transmis, împreună cu hotărârea de confiscare, instanței regionale în jurisdicția căreia se găsesc banii sau proprietatea vizate de hotărârea de confiscare sau în care persoana vizată deține o proprietate. Dacă nu se poate determina care este acest loc, atunci se ia în considerare locul în care persoana vizată își are domiciliul sau reședința sau, în cazul unei persoane juridice, locul în care își are sediul central, o filială sau alt sediu. Dacă nu se poate stabili, conform acestor criterii, ce instanță austriacă este competentă, atunci competența îi revine Tribunalul penal regional de la Viena.

Lista și adresele instanțelor regionale competente

În vederea stabilirii competenței teritoriale a următoarelor instanțe regionale, recomandăm consultarea Atlasului Europei de pe site-ul internet al Rețelei judiciare europene (<http://www.ejn.crimjust.europa.eu>).

1. Landesgericht Eisenstadt (Tribunalul regional Eisenstadt)	<p>Wiener Straße 9</p> <p>7001 Eisenstadt</p> <p>Tel: +43/2682/701</p> <p>Fax: +43/2682/701-444</p> <p>lgeisenstadt.praesidium@justiz.gv.at</p>
2. Landesgericht Feldkirch (Tribunalul regional Feldkirch)	<p>Schillerstraße 1</p> <p>6800 Feldkirch</p> <p>Tel: +43/5522/302-0</p> <p>Fax: +43/5522-31779</p> <p>lgfeldkirch.praesidium@justiz.gv.at</p>
3. Landesgericht für Strafsachen Graz (Tribunalul penal regional Graz)	<p>C. v. Hötzendorfstraße 41</p> <p>8010 Graz</p> <p>Tel: +43/316/8047</p> <p>Fax: +43/316-8047-5600</p> <p>lgsgraz.praesidium@justiz.gv.at</p>
4. Landesgericht Innsbruck (Tribunalul regional Innsbruck)	<p>Maximilianstraße 4</p> <p>6020 Innsbruck</p> <p>Tel: +43/512/5930-0</p> <p>Fax: +43/512-585986</p> <p>lginnsbruck.praesidium@justiz.gv.at</p>

5. Landesgericht Klagenfurt (Tribunalul regional Klagenfurt)	Dobernigstraße 2 9020 Klagenfurt Tel: +43/463/5840-0 Fax: +43/4635840-300 lgklagenfurt.praesidium@justiz.gv.at
6. Landesgericht Korneuburg (Tribunalul regional Korneuburg)	Hauptplatz 18 2100 Korneuburg Tel: +43/2262/799-0 Fax: +43/2262/799-275 lgkorneuburg.praesidium@justiz.gv.at
7. Landesgericht Krems an der Donau (Tribunalul regional Krems an der Donau)	Josef Wichner Straße 2 3500 Krems Tel: +43/2732/809-0 Fax: +43/2732/809-401 lgkrems.praesidium@justiz.gv.at
8. Landesgericht Leoben (Tribunalul regional Leoben)	Justizzentrum Leoben Dr. Hanns-Groß-Straße 7 8700 Leoben Tel: +43/3842/404-0 Fax: +433842/404-1035 lgleoben.praesidium@justiz.gv.at
9. Landesgericht Linz (Tribunalul regional Linz)	Fadingerstraße 2 4020 Linz Tel: +43/5 7601-21 Fax: +43/5 7601-2930 lglinz.praesidium@justiz.gv.at

10. Landesgericht Ried im Innkreis (Tribunalul regional Ried im Innkreis)	Bahnhofstraße 56 4910 Ried im Innkreis Tel: +43/5 7601 Fax: +43/5 7601-12930 lgried.praesidium@justiz.gv.at
11. Landesgericht Salzburg (Tribunalul regional Salzburg)	Rudolfsplatz 2 5010 Salzburg Tel: +43/5 7601-233 Fax: +43/5 7601-233-1201 lgsalzburg.praesidium@justiz.gv.at
12. Landesgericht St. Pölten (Tribunalul regional St. Pölten)	Schießstattring 6 3100 St. Pölten Tel: +43/2742/809 Fax: +43/2742-79566 lgstpoelten.praesidium@justiz.gv.at
13. Landesgericht Steyr (Tribunalul regional Steyr)	Spitalskystraße 1 4400 Steyr Tel: +43/5 7601-26 Fax: +43/5 7601-26-61188 lgsteyr.praesidium@justiz.gv.at
14. Landesgericht Wels (Tribunalul regional Wels)	Maria-Theresia-Straße 12 4600 Wels Tel: +43/5 7601-24 Fax: +43/5 7601-24-41108 lgwels.praesidium@justiz.gv.at

15. Landesgericht für Strafsachen Wien (Tribunalul penal regional Viena)	Landesgerichtsstraße 11 1082 Viena Tel: +43/1/40127 Fax: +43/4025904 lgswien.praesidium@justiz.gv.at
16. Landesgericht Wiener Neustadt (Tribunalul regional Wiener Neustadt)	Maria-Theresia-Straße 5 2700 Wiener Neustadt Tel: +43/2622/21510 Fax: +43/2622/21510-272 oder 276 lgwienerneustadt.praesidium@justiz.gv.at

- Articolul 7 alineatul (5) din Decizia-cadru (competențe de confiscare extinse):

Austria declară că autoritățile sale competente nu vor recunoaște și nici nu vor executa hotărâri de confiscare, în condițiile în care hotărârea de confiscare a proprietății a fost pronunțată în temeiul competențelor de confiscare extinse menționate la articolul 2 litera (d) punctul (iv).

- Articolul 19 (Limbi)

Austria declară că certificatul trebuie să fie însoțit de o traducere în limba germană. Certificatele în alte limbi vor fi acceptate pe bază de reciprocitate, adică în cazul în care statul membru vizat acceptă certificate în limba germană atunci când acționează în calitate de stat executant.
